

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian,
Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address:

245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Ph. & Fax: (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Złatwianie spraw parafialnych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.



Jan. 30 & Feb. 6, 2022 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15 a.m., Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English.

10:30 a.m., Polish language Mass.

Each Friday: 7:00 p.m., Polish language Mass.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY

Sunday: 9:00 a.m. with decades in English, Croatian & Slovenian, before the 9:15 a.m. Mass.

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15 a.m., Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku. 10:30 a.m., Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA

Nedjeljom: 9:00 a.m., prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15 a.m., - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Świąta w języku angielskim.

10:30 a.m., Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00 p.m., Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15 a.m., Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30 a.m., Poljska Maša.

Petek: 7:00 p.m., Poljska Maša.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 9:00 a.m., pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.

Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS

JANUARY 30, 2022 FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9:15am^{Eng} For Dorich and Marinovich families

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla Maji i Antosia (*dziadkowie z rodziną*)

FEBRUARY 2, 2022—WEDNESDAY THE PRESENTATION OF THE LORD

7:00pm^{Pol}

FEBRUARY 4, 2022—FIRST FRIDAY

7:00pm^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla rodziny Pieńczykowskich

FEBRUARY 6, 2022 FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9:15am^{Eng} + Fr. Francis Turk

10:30am^{Pol} ++ Zmarli członkowie St. Stanislaus Benevolent Society

FEBRUARY 11, 2022—FRIDAY

7:00pm^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla rodziny Idźkowskich

JANUARY 30, 2022 FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9:15am^{Eng} + Jose Pecavar

10:30am^{Pol} + Wiesław Mnich (*syn Mietek z rodziną*)

Pope Francis' 2022 Intentions for February

Religious Sisters and Consecrated Women

We pray for religious sisters and consecrated women; thanking them for their mission and their courage; may they continue to find new responses to the challenges of our times.



Intencje Modlitwy Różańcowej papieża Franciszka na luty 2022

Za zakonnice i inne kobiety konsekrowane

Módlmy się w intencji zakonnice i innych kobiet konsekrowanych - dziękując im za ich misję i odwagę - aby nadal odkrywały nowe odpowiedzi w obliczu wyzwania naszych czasów.

4 NIEDZIELA ZWYKŁA

Nikt nie jest samowystarczalny

Miasto zbudowane na górze. Jego mieszkańcy mogli poszczycić się wielkim rozsądkiem i przezornością. Przewidzieli wojny, kataklizmy i inne niebezpieczeństwa. Nie jak ci, którzy zamieszkali byle gdzie i żyją teraz nieustannie narażeni na ataki, kradzieże i konflikty. Na górze można czuć się ważnym, bezpiecznym i gotowym na wszystko. Jednego tylko nie przewidzieli - że do ich miasta przyjdzie Bóg i pokona ich Słowem. Uderzy w jedyne niezabezpieczone miejsce w ich ciele - w serce i spowoduje tak wielki ból i opór, że aż wybuchną gniewem. Budowla, którą zbudowali, runęła, choć ich miasto stoi tam, gdzie dotąd.



4th SUNDAY IN ORDINARY TIME Nobody is self-sufficient

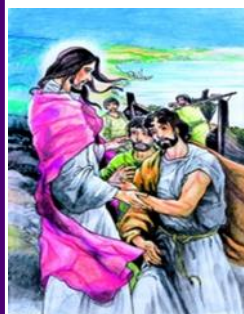
A city built on a mountain. Its inhabitants could pride themselves on great common sense and caution. They predicted wars, cataclysms and other dangers. They did not act like those who have lived anywhere and are living now, constantly exposed to attacks, thefts and conflicts. At the top you can feel important, safe and ready for anything. They only did not foresee one thing - that God would come to their city and defeat them with the Word. He will hit the only unsecured spot in their body - the heart, and will cause so much pain and resistance that they will burst into anger. The building they built collapsed, though their city stands where it is now.

5 NIEDZIELA ZWYKŁA

Obfitość

W codzienności człowieka obfitość nie jest czymś zwyczajnym ani naturalnym. Obfitość to przymiot boski, znak królestwa Bożego, coś, co wymyka się naszemu rozumieniu. Życie ludzkie oparte jest raczej na ciągłym lęku przed stratą, czuwaniu, by niczego nie zabrakło, na staraniach, zapobiegliwym ciułaniu dóbr. Dlatego, gdy Piotr zobaczył obfitość ryb, ogarnęło go przerażenie i wpadł w panikę. Zaczął wyznawać, iż jest grzesznikiem, bo wypełnione sieci były dla niego znakiem mesjańskim. Jego zdumienie było tylko zapowiedzią wielkich dzieł, które dokonały się w jego

życiu, gdy strumienie krwi Chrystusa obficie wypłynęły z Jego ran, by obmyć grzechy całej ludzkości. Ta właśnie obfitość zdumiewa aż do dzisiaj.



5th SUNDAY IN ORDINARY TIME Abundance

In man's daily life, abundance is neither ordinary nor natural. Abundance is a divine quality, a sign of God's kingdom, something beyond our understanding. Rather, human life is based on a constant fear of loss, on being vigilant, on making efforts, on the precautionary saving of goods. Therefore, when Peter saw the abundance of fish, he was overwhelmed and panicked.

He began to confess that he was a sinner because the filled nets were for him a messianic sign. His amazement was only an announcement of the great works that took place in his life as streams of Christ's blood flowed abundantly from his wounds to wash away the sins of all mankind. It is this abundance that is astonishing until today.

ANNOUNCEMENTS

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, Jan 16, 2022	\$1, 685.00	/candles \$30.00
Insurance coll.	\$50.00,	
Building F.	\$100.00	

Sunday, Jan 23, 2022	\$942.00	/candles \$28.00
-----------------------------	----------	------------------

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

You can donate online via:

<https://sfarchdiocese.org/lifeline>

Go to the form, choose parish to credit, scroll down to:

Church of the Nativity Parish (San Francisco)

PRESENTATION OF THE LORD—Wednesday, February 2, 2022. There will be only one Mass at 7:00pm.

SVETI VLAHO—This celebration will be on Sunday, February 6th. The Mass as usual on Sunday at 9:15am. After the Mass parishioners are invited to the Parish Hall for a small reception.

PROPERTY LIABILITY INSURANCE—The 2021-22 Property Liability insurance for our church is \$28,302.00.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL of 2022—The AAA obligation sum for this year is \$11,348.00. Please, let us take up a new challenge that is directed to all the families of our parish.

ADMINISTRATIVE COUNCIL - according to diocesan recommendations, a Parish Council should operate in each parish, which, under the guidance of the pastor, makes decisions regarding the functioning of the parish and the works necessary to maintain parish buildings etc. Our church does not have such a council, so I am asking parishioners for help in constructing a council consisting of 6-8 members. Those parishioners who are willing to help the pastor in the economic affairs of the parish (renovation, repair and maintenance) are asked to inform the Fr. Eugene. After the interview with candidates for the Council, the first meeting will be announced.

SYNOD OF THE BISHOPS—Pope Francis invites the whole Church to participate in the preparatory process for the upcoming Synod of Bishops on Synodality. This unprecedented opportunity will facilitate discussion and reflection to help shape the Church's understanding of herself

evangelization and forming disciples. The Archdiocese of San Francisco will kick off the local synodal process in January by asking every Catholic to participate in the Disciple Maker Index Survey. The process will continue in February and March with engagement sessions offered throughout the Archdiocese.

The Disciple Maker Index Survey is a nationally-recognized survey administered at parishes around the United States and Canada since 2013 by the Catholic Leadership Institute. The results from this survey will provide baseline feedback from which content for engagement sessions will be developed. More details will be available through the Archdiocesan website beginning in January - <http://www.sfarch.org/synod>.

OGŁOSZENIA

UROCZYŚĆ OFIAROWANIA PAŃSKIEGO—przypada w środę 2 lutego. Msza św. w naszym kościele o godzinie 7:00 wieczorem. Początek liturgii przy wejściu do kościoła, gdzie zapalimy świece—symbol Światła, którym jest Chrystus Zbawiciel Świata. Jeszcze w środę Mszy św. Będzie przewodniczył ks. Vitalij Osmolovsky SJ.

PIERWSZY PIĄTEK—Adoracja Najświętszego Sakramentu od 6:30 wieczorem i okazja do spowiedzi. Msza św. o 7:00pm

UBEZPIECZENIA BUDYNKÓW PARAFIALNYCH—w tym roku suma za ubezpieczenie naszej parafii wynosi \$28,302.00. Postaramy się spłacić ją jak najszybciej. Przypominam jednocześnie, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca zbieramy drugą składkę na ten cel.

DOROCZNY APEL ARCHIDIECEZJALNY—wraz z początkiem lutego rozpoczyna się nowy Apel Archidiecezji San Francisco skierowany do wiernych naszej parafii. W tym roku suma jaką mamy wpłacić wynosi \$11,348.00. Bardzo prosimy o sumienne podjęcie nowego wyzwania!

POGRZEB—24 stycznia, w swojej rezydencji w Santa Clara zmarł ksiądz John Jerome Sakowski. Nawiedzenie trumny zmarłego kapłana zostało zaplanowane na niedzielę 6 lutego od godziny 3:30 do 4:30pm w kościele św. Moniki (23rd and Geary) w San Francisco. O 4:30pm nabożeństwo przy zmarłym. Pogrzeb odbędzie się w kościele świętej Moniki w poniedziałek 7 lutego o godzinie 10:00 rano. Ceremonia na cmentarzu Holy Cross w Colma, będzie miała charakter prywatny—jedynie z rodziną zmarłego.

Polecamy zmarłego kapłana Bożemu Miłosierdziu! Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci! Niech odpoczywa w pokoju wiecznym! Amen.

RADA GOSPODARCZA – według zaleceń diecezjalnych w każdej parafii powinna działać Rada Parafialna, która wraz z proboszczem podejmuje decyzje odnośnie funkcjonowania parafii oraz prac koniecznych do utrzymania budynków parafialnych etc. Nasz kościół nie ma takiej Rady więc zwracam się z prośbą do parafian o pomoc w skonstruowaniu Rady składającej się z 6-8 członków. Chętni parafianie, którzy chcieliby pomóc proboszczowi w sprawach gospodarczych parafii (remonty, naprawy konserwacje) proszeni są o bezpośrednie zgłoszenie do proboszcza. Po rozmowie kwalifikacyjnej z kandydatami do Rady zostanie ogłoszone jej pierwsze spotkanie.